

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(94) 241 endelig udg.
Bruxelles, den 10.06.1994

94/ 0141(CNS)

Forslag til

RADETS BESLUTNING

om betingelserne for opstilling i en overgangsperiode
af midlertidige lister over tredjelandsvirksomheder,
hvorfra medlemsstaterne kan indføre visse animalske produkter,
fiskerivarer og levende toskallede bløddyr

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Oprettelsen af det indre marked i veterinærsektoren indebærer, at der anvendes harmoniserede betingelser for indførsel af animalske produkter, fiskerivarer og levende toskallede bløddyr for at undgå konkurrenceforvridninger eller ulige sundhedsbetingelser Fællesskabet over. Til dato er disse produkter blevet indført på grundlag af nationale beslutninger.

Ifølge de specifikke betingelser, der er fastsat i Rådets lovgivning vedrørende indførsel af sådanne produkter, skal der opstilles lister over virksomheder, der opfylder EF-kravene, og virksomhederne selv eller det system, der anvendes af det pågældende tredjeland, skal undersøges, inden virksomhederne godkendes.

Det vil tage lang tid at gennemføre en sådan omfattende kontrolindsats i tredjelande. Hvis der ikke findes en løsning, kan dette medføre, at handelen med tredjelande bryder sammen, og at der opstår forstyrrelser på det indre marked. Det foreslås derfor, at der indføres en midlertidig ordning indtil den 1. juli 1996, så Kommissionen får mulighed for at opstille midlertidige lister over virksomheder på grundlag af oplysninger fra tredjelande om de virksomheder, for hvilke deres kompetente myndigheder kan give garantier for, at de opfylder EF-kravene. Anvendelsen af den midlertidige ordning vil give Kontoret for Veterinær- og Plantesundhedskontrol tid til at foretage de inspektioner, der er nødvendige for at opstille permanente lister.

Dette forslag har ingen indflydelse på EF-budgettet.



forslag til
RADETS BESLUTNING
om betingelserne for opstilling i en overgangsperiode
af midlertidige lister over tredjelandsvirksomheder,
hvorfra medlemsstaterne kan indføre visse animalske produkter,
fiskerivarer og levende toskallede bløddyr

RADET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,
særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet⁽²⁾,

og

ud fra følgende betragtninger:

Produkter af animalsk oprindelse, fiskerivarer og levende toskallede bløddyr er opført på listen over varer i traktatens bilag II; der er fastsat sundhedsbestemmelser for produktion og afsætning på EF-plan;

(1) EFT nr.

(2) EFT nr.

[REDACTED]

der er fastlagt EF-ordninger for indførsler fra tredjelande; ifølge disse ordninger skal der opstilles lister over tredjelandsvirksomheder, hvorfra der tillades indførsel af visse produkter i henhold til artikel 14, B stk. 2, litra a), i Rådets direktiv 71/118/EØF om sundhedsmæssige problemer i forbindelse med produktion og afsætning af fersk fjerkrækød⁽⁴⁾, artikel 4, stk. 1, i Rådets direktiv 72/462/EØF om sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg, får, geder, svin samt fersk kød og kødprodukter fra tredjelande⁽⁵⁾, artikel 9, stk. 3, litra c), i Rådets direktiv 91/492/EØF om sundhedsmæssige betingelser for produktion og afsætning af levende toskallede bløddyr⁽⁶⁾, artikel 11, stk. 4, litra c), i Rådets direktiv 91/493/EØF om sundhedsmæssige betingelser for produktion og afsætning af fiskerivarer⁽⁷⁾, artikel 16, stk. 3, litra a), i Rådets direktiv 92/45/EØF om sundhedsmæssige og dyresundhedsmæssige problemer i forbindelse med nedlægning af vildtlevende vildt og afsætning af kød heraf⁽⁸⁾ og artikel 23, stk. 3, litra a), i Rådets direktiv 92/46/EØF om sundhedsbestemmelser for produktion og afsætning af rå mælk, varmebehandlet mælk og mælkebaserede produkter⁽⁹⁾;

for at afsætte den nødvendige tid til at gennemføre EF-inspektioner i tredjelande til sikring af, at deres virksomheder opfylder EF-bestemmelserne, og for at undgå at handelen med tredjelande bryder sammen, bør der anvendes et forenklet godkendelsessystem i en overgangsperiode;

i overgangsperioden bør den kompetente myndighed i det pågældende tredjeland give garanti for, at EF-bestemmelserne for beskyttelse af folke- og dyresundheden overholdes; virksomheder må kun figurere på listerne, hvis det pågældende tredjeland har givet de nødvendige forsikringer om, at EF-reglerne overholdes;

(4) EFT nr. L 55 af 8.3.1971, s. 23. Senest ændret ved direktiv 92/116/EØF (EFT nr. L 62 af 15.3.1993, s. 1).

(5) EFT nr. L 302 af 31.12.1972, s. 28. Senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1601/92 (EFT nr. L 173 af 27.6.1992, s. 13).

(6) EFT nr. L 268 af 24.9.1991, s. 1.

(7) EFT nr. L 268 af 24.9.1991, s. 15.

(8) EFT nr. L 268 af 14.9.1992, s. 35. Senest ændret ved direktiv 92/116/EØF.

(9) EFT nr. L 268 af 14.9.1992, s. 1. Senest ændret ved direktiv 92/118/EØF (EFT nr. L 62 af 15.3.1993, s. 49).

[REDACTED]

der bør fastsættes en procedure for et snævert og effektivt samarbejde mellem Kommissionen og medlemsstaterne i Den Stående Veterinærkomité -

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Denne beslutning vedrører opstilling af lister over tredjelandsvirksomheder, hvorfra medlemsstaterne kan indføre følgende produkter:

- i) fersk fjerkrækød som defineret i artikel 2, stk. 2, i Rådets direktiv 71/118/EØF
- ii) kødprodukter som defineret i artikel 1, stk. 1, femte led, i Rådets direktiv 72/462/EØF
- iii) toskallede bløddyr som defineret i artikel 2, stk. 1, i Rådets direktiv 91/492/EØF
- iv) fiskerivarer som defineret i artikel 2, stk. 1, i Rådets direktiv 91/493/EØF
- v) kød af vildtlevende vildt som defineret i artikel 2, stk. 1, litra d), i Rådets direktiv 92/45/EØF
- vi) rå mælk, varmebehandlet mælk og mælkebaserede produkter som defineret i artikel 2 i Rådets direktiv 92/46/EØF.

Artikel 2

1. Indtil der er opstillet EF-lister over tredjelandsvirksomheder i henhold til de specifikke bestemmelser i direktiv 71/118/EØF, 72/462/EØF, 91/492/EØF, 92/45/EØF og 92/46/EØF, kan Kommissionen opstille midlertidige lister over tredjelandsvirksomheder for hvert af de produkter, der er omfattet af artikel 1, nr. i), ii), iii), v) og vi), hvorfra der tillades indførsel efter proceduren i artikel 5. De midlertidige lister er højst gyldige indtil den 1. juli 1996.
2. De midlertidige lister, der omhandles i stk. 1, opstilles på grundlag af en eller flere lister over virksomheder, som er udarbejdet af det pågældende tredjeland, og for hvilke den kompetente myndighed over for Kommissionen har garanteret, at de opfylder de relevante EF-krav.
3. Virksomheder må kun opføres på de i stk. 1 omhandlede lister, hvis de er beliggende i et tredjeland eller en del af et tredjeland, der figurerer på listen over tredjelande, hvorfra indførsel af de relevante produkter er tilladt, og for hvilke de i stk. 2 omhandlede oplysninger er Kommissionen i hænde inden den 31. juli 1994.
4. De i stk. 1 omhandlede lister kan ændres eller suppleres af Kommissionen for at tage hensyn til nye oplysninger, der indgår efter den 31. juli 1994, eller på baggrund af veterinærkontrol, der er foretaget ved indførslen, efter proceduren i artikel 5.

Artikel 3

1. Indtil der er opstillet EF-lister over virksomheder i visse tredjelande i henhold til artikel 11, stk. 2, første afsnit, og artikel 11, stk. 4, litra c), i Rådets direktiv 91/493/EØF, kan Kommissionen efter proceduren i artikel 5 opstille en midlertidig liste over tredjelande, som har givet Kommissionen garantier svarende til dem, der er fastsat ved direktiv 91/493/EØF, og en midlertidig liste over tredjelandsvirksomheder, hvorfra indførsel af de af artikel 1, nr. iv, omfattede produkter er tilladt. De midlertidige lister er højst gyldige indtil den 1. juli 1996.

- [REDACTED]
2. Virksomheder må kun opføres på listen, hvis de er beliggende i et tredjeland, der figurerer på listen over tredjelande, som er udarbejdet i henhold til stk. 1, og hvis virksomhederne figurerer på en liste, som er opstillet af det pågældende tredjeland, og for hvilke den kompetente myndighed over for Kommissionen har garanteret, at de opfylder EF-kravene. Disse oplysninger skal være Kommissionen i hænde senest den 31. juli 1994.
 3. Efter proceduren i artikel 5 kan Kommissionen ændre eller supplerer den i stk. 1 omhandlede liste over virksomheder for at tage hensyn til nye oplysninger, der er indgået efter den 31. juli 1994, eller resultaterne af den veterinærkontrol, der er foretaget ved indførslen.

Artikel 4

Proceduren i artikel 5 kan også anvendes til at vedtage ændringer af Kommissionens beslutning 86/414/EØF⁽¹⁰⁾, 86/473/EØF⁽¹¹⁾, 87/119/EØF⁽¹²⁾ og 94/40/EF⁽¹³⁾ vedrørende lister over virksomheder, der er godkendt til indførsel af kødprodukter til Fællesskabet.

-
- (10) Kommissionens beslutning 86/414/EØF af 31. juli 1986 om listen over de virksomheder i Argentina, der er godkendt til indførsel af kødprodukter til Fællesskabet (EFT nr. L 237 af 23.8.1986, s. 36). Senest ændret ved Kommissionens beslutning 93/201/EØF (EFT nr. L 87 af 7.4.1993, s. 15).
 - (11) Kommissionens beslutning 86/473/EØF af 10. september 1986 om listen over de virksomheder i Uruguay, der er godkendt til indførsel af kødprodukter til Fællesskabet (EFT nr. L 279 af 30.9.1986, s. 53). Senest ændret ved Kommissionens beslutning 92/99/EØF (EFT nr. L 39 af 15.2.1992, s. 42).
 - (12) Kommissionens beslutning 87/119/EØF af 13. januar 1987 om listen over de virksomheder i Brasilien, der er godkendt til indførsel af kødprodukter til Fællesskabet (EFT nr. L 49 af 18.2.1987, s. 37). Senest ændret ved Kommissionens beslutning 92/485/EØF (EFT nr. L 290 af 6.10.1992, s. 13).
 - (13) Kommissionens beslutning 94/40/EF af 25. januar 1994 om listen over de virksomheder i Zimbabwe, der er godkendt til indførsel af kødprodukter til Fællesskabet (EFT nr. L 22 af 27.1.1994, s. 50).

[REDACTED]

Uden at det foregriber beslutninger, der træffes i henhold til direktiv 72/462/EØF eller i henhold til artikel 2, stk. 4, i nærværende beslutning, har virksomheder, der føjes på listerne i henhold til denne artikel, tilladelse til at udføre kødprodukter til Fællesskabet indtil den 1. juli 1996.

Artikel 5

1. Kommissionen bistås af Den Stående Veterinærkomité (i det følgende benævnt "komitéen"), der er oprettet ved beslutning 68/361/EØF⁽¹⁴⁾.
2. Når der henvises til proceduren i denne artikel, gælder følgende bestemmelser:

Kommissionens repræsentant forelægger komitéen et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Komitéen afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyn til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster, igivet fald ved afstemning.

Udtalelsen optages i mødeprotokollen; derudover har hver medlemsstat ret til at anmode om, at dens holdning indføres i mødeprotokollen.

Kommissionen tager størst muligt hensyn til komitéens udtalelse. Den underretter komitéen om, hvorledes den har taget hensyn til dens udtalelse.

Artikel 6

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne
Formand

(14) EFT nr. L 255 af 18.10.1968, s. 23.

KOM(94) 241 endelig udg.

DOKUMENTER

DA

11 03

Katalognummer : CB-CO-94-254-DA-C

ISBN 92-77-69898-5
